

Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig. Sie ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zur Benutzung. Bewahren Sie dieses Dokument zum Nachlesen oder für die Weitergabe des Produkts auf.

### Sicherheitshinweise

#### **VORSICHT** Verletzungsgefahr

- >> Produkt, Produktteile und Zubehör nicht ändern oder modifizieren.
- >> Gehäuse nicht öffnen.
- >> Extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck vermeiden.
- >> Im Betrieb NIE unbeaufsichtigt lassen!
- >> Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurzschließen.
- >> Ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen mittels geeigneter Schutzvorrichtungen der Entsorgung zuführen.
- >> Nicht für Kinder geeignet.

#### Blendung

- >> Nicht direkt in die Lichtquelle blicken!
- >> Nicht im Straßenverkehr verwenden!

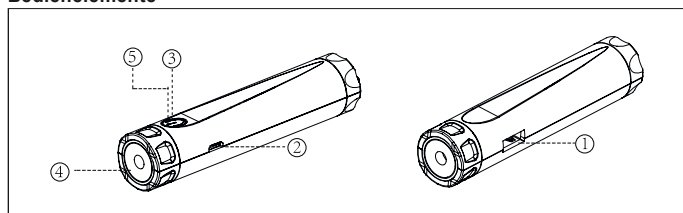
#### **HINWEIS** Sachschaden durch ungeeignete Vorgehensweise

- >> Technische Daten von Produkt, Stromnetz und Peripheriegeräten vergleichen. Diese müssen identisch sein.
- >> Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand verwenden.

### Beschreibung, Funktion und bestimmungsgemäßer Gebrauch

Ihr Produkt dient sowohl zum Laden oder Betreiben mobiler Kleingeräte als auch als Taschenlampe. Das Produkt hat einen integrierten Akku, der als Energiespeicher dient und Ihre Mobilgeräte am USB-Ausgang lädt. Schlagfest und wasserdicht dient es als Stromquelle für Tablets und Smartphones auch unter widrigsten Bedingungen.

#### Bedienelemente



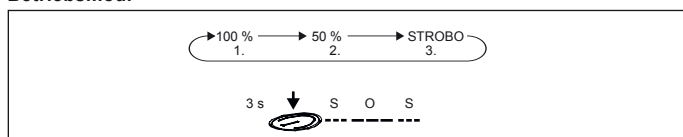
- 1 USB-A Ausgang
- 2 Micro-USB-Eingang
- 3 An-/Ausschalter
- 4 Lichtaustrittsöffnung
- 5 LED-Anzeige

#### Lieferumfang

PowerBank, Ladekabel, Betriebsanleitung

### Anschluss und Bedienung

#### Betriebsmodi



#### Laden der PowerBank

Die PowerBank wird teilgeladen geliefert. Laden Sie sie vor dem ersten Einsatz vollständig auf.

- >> Verbinden Sie den Micro-USB-Eingang der Powerbank über das mitgelieferte Ladekabel mit einer USB-Spannungsquelle.

Diese kann entweder ein 230 V USB-Ladeadapter, ein 12/24 V KFZ USB-Lader oder die USB-Buchse eines PCs sein.

LED	0~25%	25~50%	50~75%	75~99%	100%
1x/s	☀	●	●	●	●
2x/s	○	☀	●	●	●
3x/s	○	○	☀	●	●
4x/s	○	○	○	☀	●

- >> Entfernen Sie alle Kabelverbindungen nach dem Laden.

#### Laden Ihres Mobilgerätes

- >> Schließen Sie Ihr Mobilgerät über das Ladekabel an den USB-Ausgang an.

Die PowerBank startet das Aufladen Ihres Mobilgerätes automatisch.

LED	0~25%	25~50%	50~75%	75~99%	100%
1x/s	☀	●	●	●	●
2x/s	○	☀	●	●	●
3x/s	○	○	☀	●	●
4x/s	○	○	○	☀	●

Die PowerBank schaltet sich nach dem Aufladen Ihres Mobilgerätes automatisch ab.

#### Taschenlampenfunktion

- >> Drücken Sie den An-/Ausschalter 1x: 100 % LED
- >> Drücken Sie den An-/Ausschalter 2x: 50 % LED
- >> Drücken Sie den An-/Ausschalter 3x: STROBO LED
- >> Drücken Sie den An-/Ausschalter in einem beliebigen Betriebsmodus für ca. 3 Sekunden: SOS LED

### Technische Daten

Artikel	44876
<b>PowerBank</b>	
Anschlüsse	Micro-USB Buchse (IN), USB-A Buchse (OUT)
Eingang	5 V $\text{---}$   0,8 A
Ausgang	5 V $\text{---}$   1 A max.
Akku	Typ 18650   3,6 V   2600 mAh   Li-Ion
Ladezyklen   Ladezeit	>500   4~4,5 h
Maße und Gewichte	111 x 23 x 23 mm   64 g
Schutzart	IP20
Umgebungsbedingungen	0 °C ~ +45 °C   max. 90 % RH
<b>Ladekabel</b>	
Anschlüsse	Micro-USB Stecker, USB-A Stecker
Kabellänge	~0,7 m

### Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

- >> Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von Fachpersonal durchführen lassen.
- >> Nur ein trockenes und weiches Tuch zum Reinigen verwenden.
- >> Keine Reinigungsmittel und Chemikalien verwenden.
- >> Kühl und trocken lagern.
- >> Bei längerem Nichtgebrauch alle 3 Monate aufladen um die Kapazität zu erhalten.
- >> Die Batterien/Akkus sind nicht tauschbar.
- >> NICHT zusammen mit Schmuck und kleinen Metallteilen lagern oder transportieren.

### Haftungshinweis

Druckfehler und Änderungen an Produkt, Verpackung oder Produktdokumentation behalten wir uns vor.

- >> Beachten Sie unsere Garantiebedingungen. Diese können Sie in aktueller Form unter den genannten Kontaktdaten anfragen.

### Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

WEEE Nr. 82898622

### EU-Konformitätserklärung

CE Mit dem CE Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.



Read the user manual completely and carefully. It is part of the product and includes important information for proper installation and use. Keep this user manual for clarification and only pass it on together with the product.

### Safety Instructions



#### Risk of injury

- >> Do not modify product, product parts or accessories.
- >> Do not open the housing.
- >> Avoid extreme conditions, such as extreme heat, direct sun light, as well as micro waves, vibrations and mechanical pressure.
- >> Water and corrosion protection given only with closed protection cap.
- >> NEVER let the product unattended when in use!
- >> Do not short-circuit ports and circuits.
- >> Dispose leaked, deformed or corroded by appropriate protectives.
- >> Not meant for children.

#### Blinding

- >> Do not look directly into the light source!
- >> Do not use in road traffic!

### NOTICE

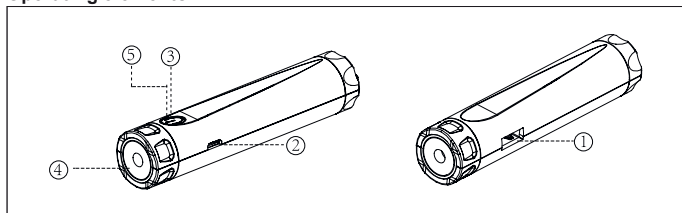
#### Material damage by improper use

- >> Compare the specifications of product, power supply and peripherals. These must be identical.
- >> Use product, product parts and accessories only in perfect condition.

### Description, Function and Intended Use

Your product serves both to charge and run your small mobile devices as well as a flashlight. The product has a built-in battery, which serves as an energy store and your mobile device loads the USB output. Shock resistant and waterproof, it serves as a power source for tablets and smartphones, even under adverse conditions.

#### Operating elements



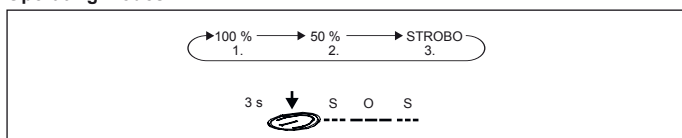
- 1 USB-A output
- 2 Micro-USB input
- 3 On/Off switch
- 4 Light exit opening
- 5 LED display

#### Scope of delivery

PowerBank, Charging cable, User manual

### Connection and Operating

#### Operating modes



#### Charging the PowerBank

The PowerBank comes partially charged. Charge it completely before first operation.

- >> Connect the Micro-USB input of the PowerBank via supplied charging cable with an USB port.

*This can be a 230 V USB travel charger, a 12/24 V car charger or an USB port of your PC.*

LED	0~25%	25~50%	50~75%	75~99%	100%
1x/s	☀	•	•	•	•
2x/s	○	☀	•	•	•
3x/s	○	○	☀	•	•
4x/s	○	○	○	☀	•

- >> Remove all cable connections after charging.

#### Charging your mobile device

- >> Connect your mobile device to the USB output by charging cable.
- The PowerBank starts automatically charging the mobile device.*

LED	0~25%	25~50%	50~75%	75~99%	100%
1x/s	☀	•	•	•	•
2x/s	○	☀	•	•	•
3x/s	○	○	☀	•	•
4x/s	○	○	○	☀	•

*The PowerBank switches off automatically after fully charging the mobile device.*

#### Flashlight function

- >> Press the On/Off switch 1x: 100 % LED
- >> Press the On/Off switch 2x: 50 % LED
- >> Press the On/Off switch 3x: STROBO LED
- >> Press the On/Off switch for ~3 seconds in any operating mode: SOS LED

### Specifications

Article	44876
<b>PowerBank</b>	
Ports	Micro-USB socket (IN), USB-A socket (OUT)
Input	5 V $\overline{\text{---}}$   0.8 A
Output	5 V $\overline{\text{---}}$   1 A max.
Battery	Type 18650   3.6 V   2,600 mAh   Li-Ion
Charging cycles and time	>500   4~4.5 hrs
Dimensions and Weight	111 x 23 x 23 mm   64 g
Protection level	IP20
Environment conditions	0 °C ~ +45 °C   max. 90 % RH
<b>Charging cable</b>	
Connectors	Micro-USB plug, USB-A plug
Cable length	~0.7 m

### Maintenance, Care, Storage and Transport

- >> Let a professional do maintenance and repair work.
- >> Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- >> Do not use detergents and chemicals.
- >> Store cool and dry.
- >> When not using for longer time, charge every 3 months to keep the capacity.
- >> The batteries are not replaceable.
- >> Do NOT store or transport together with jewellery and small metal parts.

### Liability notice

We reserve the right to printing errors and changes to product, packaging or product documentation.

- >> See our terms of warranty. These are available in their current form under the given contact details.

### Disposal Instructions



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can pollute our environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE No. 82898622

### EU Declaration of Conformity



With the CE sign, Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic European standards and directives.

Lisez le présent mode d'emploi en entier et avec attention. Il fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation. Conservez soigneusement ce manuel pour toute clarification et ne le faites passer qu'avec le produit.

### Consignes de sécurité



#### Risque de blessure

- >> Ne modifiez pas ce produit, des composants du produit ou des accessoires!
- >> Ne pas ouvrir le boîtier.
- >> Évitez d'éviter des contraintes extrêmes comme la chaleur, la lumière solaire directe, micro-ondes ainsi que les vibrations mécaniques et la pression.
- >> La protection de l'eau et de protection contre la corrosion assurée uniquement lorsque le capuchon de protection est fermé.
- >> JAMAIS laisser le produit sans surveillance lors de son utilisation!
- >> Ne pas ports de court-circuit et des circuits.
- >> Éliminer fuite, déformée ou corrodée par Protectives appropriées.
- >> Non destiné à des enfants.

#### Aveuglant

- >> Ne pas regarder directement dans la source de lumière!
- >> Ne pas utiliser sur la route!

### NOTE

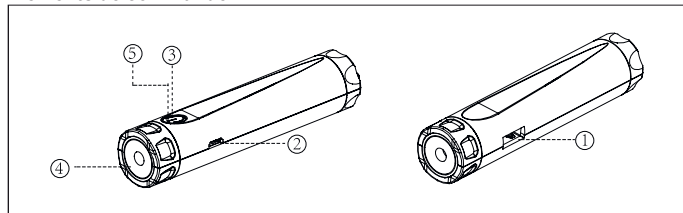
#### Les dommages matériels par une mauvaise utilisation

- >> Comparer les spécifications du produit, l'alimentation et les périphériques. Ceux-ci doivent être identiques.
- >> Utiliser le produit, des composants du produit et des accessoires en parfait état.

### Description, fonctions et l'utilisation prévue

Votre produit sert à la fois pour charger et exécuter vos petits appareils mobiles, ainsi qu'une lampe de poche. Le produit a une batterie intégrée, qui sert d'accumulateur d'énergie et votre appareil mobile charge la sortie USB. Résistant et imperméable choc, il sert de source d'énergie pour les comprimés et les téléphones intelligents, même dans des conditions défavorables.

#### Éléments de commande



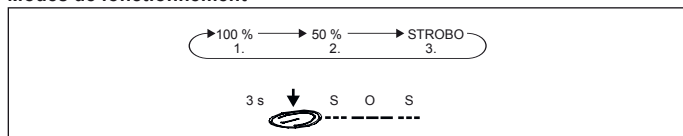
- 1 Sortie USB-A
- 2 Entrée USB-Micro
- 3 Interrupteur marche / arrêt
- 4 Ouverture de sortie de lumière
- 5 Affichage LED

#### Contenu de la livraison

PowerBank, Câble de recharge, Mode d'emploi

### Connexion et operation

#### Modes de fonctionnement



#### Charge la PowerBank

PowerBank est livrée en partie chargée. Charger complètement avant la première utilisation.

- >> Connectez l'entrée Micro-USB du PowerBank avec le câble de recharge et avec un port USB.

Cela peut être un chargeur 230 V USB voyage, un chargeur de voiture 12/24 V ou un port USB de votre PC.

LED	0-25%	25-50%	50-75%	75-99%	100%
1x/s	☀	•	•	•	•
2x/s	○	☀	•	•	•
3x/s	○	○	☀	•	•
4x/s	○	○	○	☀	•

- >> Retirez tous les câbles après le chargement.

#### Chargement de votre appareil mobile

- >> Connectez vos appareils mobiles avec la sortie USB par câble de

recharge.

Le PowerBank commence à charger automatiquement le périphérique mobile.

LED	0-25%	25-50%	50-75%	75-99%	100%
1x/s	☀	•	•	•	•
2x/s	○	☀	•	•	•
3x/s	○	○	☀	•	•
4x/s	○	○	○	☀	•

La PowerBank s'allume après le chargement de votre appareil mobile automatiquement.

#### Fonction de lampe de poche

- >> Appuyez l'interrupteur marche / arrêt 1x: 100 % LED
- >> Appuyez l'interrupteur marche / arrêt 2x: 50 % LED
- >> Appuyez l'interrupteur marche / arrêt 3x: STROBO LED
- >> Appuyez l'interrupteur marche / arrêt en tout mode de fonctionnement pendant environ 3 secondes: SOS LED

### Caractéristiques

Article	44876
<b>PowerBank</b>	
Connecteurs	Prise Micro-USB (IN), prise USB-A (OUT)
Entrée	5 V    0,8 A
Sortie	5 V    1 A max.
Batterie	Type 18650   3,6 V   2600 mAh   Li-Ion
Cycles de recharge   temps de charge	>500   4~4,5 h
Mesures et Poids	111 x 23 x 23 mm   64 g
Degré de protection	IP20
Conditions environnementales	0 °C ~ +45 °C   max. 90 % RH
<b>Câble de recharge</b>	
Connecteurs	Prise Micro-USB, prise USB-A
Longueur de câble	~0,7 m

### Entretien, maintenance, stockage et transport

- >> Laissez un professionnel de faire l'entretien et les travaux de réparation.
- >> Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- >> Ne pas utiliser de détergents ou de produits chimiques.
- >> Endroit frais et sec.
- >> Charger la PowerBank lorsqu'il n'est pas utilisé tous les 3 mois, afin d'obtenir la capacité.
- >> Les batteries ne sont pas remplaçables.
- >> NE PAS entreposer ou transporter avec des bijoux et des petites pièces métalliques.

### Clause de responsabilité

Nous nous réservons le droit des erreurs d'impression et des changements à produit, l'emballage ou de la documentation du produit.

- >> S'il vous plaît voir nos conditions de garantie. Ceux-ci sont maintenant disponibles dans leur forme actuelle, conformément aux coordonnées figurant.

### Instructions pour l'élimination



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Autrement les substances contaminées et dangereuses peuvent polluer notre environnement.

Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.

No DEEE : 82898622

### UE Déclaration de conformité



En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.

Leggere il Manuale d'uso in modo completo ed accurato. Esso fa parte del prodotto e contiene informazioni importanti per l'uso e l'installazione corretti. Conservare questo Manuale d'uso per chiarimenti e consegnarlo insieme al prodotto quando questo è ceduto.

### Istruzioni per la sicurezza

**ATTENZIONE** **Pericolo di lesioni**

- >> Non modificare prodotti, parti di prodotto o gli accessori!
- >> Non aprire la custodia.
- >> Evitare sollecitazioni estreme come calore, luce diretta del sole, le microonde così come le vibrazioni e meccanica di pressione.
- >> La protezione delle acque e la protezione contro la corrosione garantita solo quando l'aletta di cappuccio di protezione.
- >> MAI lasciare il prodotto incustodito quando è in uso!
- >> Non gettare i porti di corto circuito e circuiti.
- >> Smaltire trapelato, deformati o corrosi dai protettivi adeguati.
- >> Non è pensato per i bambini.

#### Abbacinare

- >> Non guardare direttamente la fonte di luce!
- >> Non utilizzarlo sulla strada!

### NOTIFICA

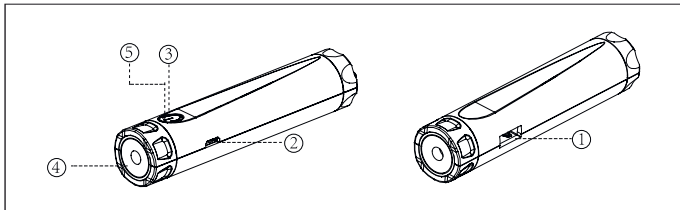
#### Danni materiali da un uso improprio

- >> Confronta le specifiche del prodotto, l'alimentazione e le periferiche. Questi devono essere identici o entro l'intervallo specificato.
- >> Uso del prodotto, parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.

### Descrizione, funzione e uso previsto

Il prodotto serve sia per caricare ed eseguire le piccoli dispositivi mobili, nonché una torcia elettrica. Il prodotto ha una batteria incorporata, che serve come un negozio di energia e il dispositivo mobile carica l'uscita USB. Resistente ed impermeabile Shock, serve come fonte di energia per compresse e smartphone, anche in condizioni avverse.

#### Elementi di comando



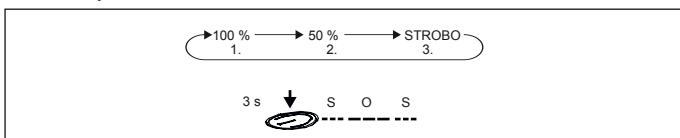
- 1 Uscita di USB-A
- 2 Ingresso di USB-Micro
- 3 Interruttore accendere / spegnere
- 4 Apertura di uscita della luce
- 5 Display a LED

#### Scopo della consegna

PowerBank, Cavo di ricarica, Istruzioni per l'uso

### Collegamento e Funzionamento

#### Modalità operative



#### Carica della PowerBank

Il PowerBank viene parzialmente carica. Caricarla completamente prima di prima operazione.

- >> Collegare l'ingresso micro-USB del PowerBank tramite cavo di ricarica con una porta USB.

Questo può essere un caricabatteria 230 V USB viaggio, un caricabatteria per auto 12/24 V o una porta USB del vostro PC.

LED	0-25%	25-50%	50-75%	75-99%	100%
1x/s					
2x/s					
3x/s					
4x/s					

- >> Rimuovere tutti i collegamenti dei cavi dopo la ricarica.

#### Ricarica il tuo dispositivo portatile

- >> Collegare il dispositivo mobile alle uscite USB per cavo di ricarica.

Il PowerBank inizia a caricarsi automaticamente il dispositivo mobile.

LED	0-25%	25-50%	50-75%	75-99%	100%
1x/s					
2x/s					
3x/s					
4x/s					

La PowerBank si trasforma dopo la carica automaticamente il vostro dispositivo mobile.

#### Funzione della torcia elettrica

- >> Premere il interruttore accendere / spegnere 1x: 100% LED
- >> Premere il interruttore accendere / spegnere 2x: 50% LED
- >> Premere il interruttore accendere / spegnere 3x: STROBO LED
- >> Premere il interruttore accendere / spegnere in qualsiasi modalità di funzionamento per circa 3 secondi: SOS LED

### Specifiche

Articolo	44876
<b>PowerBank</b>	
Connettori	Presse Micro-USB (IN), presa USB-A (OUT)
Ingresso	5 V    0,8 A
Uscita	5 V    1 A max.
Batteria	Tipo 18650   3,6 V   2600 mAh   Li-Ion
Cicli di ricarica   tempo di ricarica	>500   4-4,5 h
Misure   Peso	111 x 23 x 23 mm   64 g
Grado di protezione	IP20
Condizioni ambientali	0 °C ~ +45 °C   max. 90 % RH
<b>Cavo di ricarica</b>	
Connettori	Spina Micro-USB, spina USB-A
Lunghezza del cavo	~0,7 m

### Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

- >> Manutenzione e riparazione devono essere eseguite da personale qualificato.
- >> Utilizzare solo un panno asciutto, morbido per la pulizia.
- >> Non usare detergenti o prodotti chimici.
- >> Conservare fresco e asciutto.
- >> Scarica la Banca di alimentazione quando non in uso per caricare ogni 3 mesi per ottenere la capacità.
- >> Le batterie / gli accumulatori non sono intercambiabili.
- >> Trasporto o conservare senza qualsiasi dei gioielli e minuterie metalliche.

### Avviso di responsabilità

Ci riserviamo il diritto di farlo d'errori di stampa e modifiche al prodotto, imballaggio o documentazione del prodotto.

- >> Si prega di consultare i nostri termini di garanzia. Questi sono ora disponibili nella loro forma attuale sotto le date informazioni di contatto.

### Istruzioni sullo smaltimento

- In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Diversamente le sostanze contaminanti e pericolose possono inquinare l'ambiente.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.

WEEE No: 82898622

### UE Dichiarazione di conformità

- Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.